

497921-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Services de conception technique pour la construction d'ouvrages de génie civil –
Wykonanie operatów wodnoprawnych wraz z instrukcją gospodarowania wodą dla obiektów na
terenie ZZ Inowrocław

OJ S 137/2026 20/07/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Adresse électronique: przetargi-kzgw@wody.gov.pl

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public

Activité du pouvoir adjudicateur: Protection de l'environnement

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Wykonanie operatów wodnoprawnych wraz z instrukcją gospodarowania wodą dla
obiektów na terenie ZZ Inowrocław

Description: Przedmiotem zadania jest opracowanie operatu wodnoprawnego wraz z
instrukcją gospodarowania wodą i opracowanie projektu wniosku o wydanie pozwolenia
wodnoprawnego i zatwierdzonej instrukcji gospodarowania wodą na szczególne korzystanie z
wód dla obiektów na terenie Zarządu Zlewni w Inowrocławiu.

Identifiant de la procédure: 0493e0d4-4c36-4998-bd7c-ecbc3d5c13fe

Identifiant interne: D.ROZ.270.2.61.2026

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71322000 Services de conception technique pour la
construction d'ouvrages de génie civil

2.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 2

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Hydrowęzeł Pakość

Description: Przedmiotem zadania jest opracowanie operatu wodnoprawnego wraz z instrukcją gospodarowania wodą i opracowanie projektu wniosku o wydanie pozwolenia wodnoprawnego i zatwierdzonej instrukcji gospodarowania wodą na szczególne korzystanie z wód dla obiektów na terenie Zarządu Zlewni w Inowrocławiu.

Identifiant interne: Część 1

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71322000 Services de conception technique pour la construction d'ouvrages de génie civil

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Pakość

Subdivision pays (NUTS): Inowrocławski (PL617)

Pays: Pologne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 14 Semaines

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Cena brutto

Description: Cena brutto

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 60

Critère:

Type: Qualité

Nom: Skrócenie terminu wykonania zamówienia

Description: Skrócenie terminu wykonania zamówienia

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 40

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 24/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Informacje o terminach odwołania: 1.Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez

Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 3 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. 2.Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt. 1 SWZ są:2.1Odwołanie.2.2Skarga do sądu. 3.Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp.4.Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organisation qui traite les offres: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Jaz Klawek

Description: Przedmiotem zadania jest opracowanie operatu wodnoprawnego wraz z instrukcją gospodarowania wodą i opracowanie projektu wniosku o wydanie pozwolenia wodnoprawnego i zatwierdzonej instrukcji gospodarowania wodą na szczególne korzystanie z wód dla obiektów na terenie Zarządu Zlewni w Inowrocławiu.

Identifiant interne: Część 2

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71322000 Services de conception technique pour la construction d'ouvrages de génie civil

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Klawek

Subdivision pays (NUTS): Pilski (PL411)

Pays: Pologne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 14 Semaines

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Cena brutto

Description: Cena brutto

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 60

Critère:

Type: Qualité

Nom: Skrócenie terminu wykonania zamówienia

Description: Skrócenie terminu wykonania zamówienia

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 40

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 24/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Informacje o terminach odwołania: 1.Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 3 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. 2.Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt. 1 SWZ są:2.1Odwołanie.2.2Skarga do sądu. 3.Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp.4.Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organisation qui traite les offres: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Numéro d'enregistrement: 368302575

Département: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Bydgoszczy

Adresse postale: ul. Tytusa Chałubińskiego 8

Ville: Warszawa
Code postal: 00-613
Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pays: Pologne
Adresse électronique: przetargi-kzgw@wody.gov.pl
Téléphone: +48223753773
Adresse internet: <https://www.gov.pl/web/wody-polskie/>

Autres points de contact:

Nom officiel: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie
Ville: Bydgoszcz
Code postal: 85-071
Subdivision pays (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)
Pays: Pologne
Adresse électronique: zamowienia.bydgoszcz@wody.gov.pl
Téléphone: +48523391100
Adresse internet: <https://www.gov.pl/web/wody-polskie-bydgoszcz>
Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl>

Rôles de cette organisation:

Acheteur
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché
Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures
Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza
Numéro d'enregistrement: 5262239325
Adresse postale: ul. Postępu 17a
Ville: Warszawa
Code postal: 02-676
Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pays: Pologne
Adresse électronique: odwolania@uzp.gov.pl
Téléphone: +48-22-458-78-00

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Publications Office of the European Union
Numéro d'enregistrement: PUBL
Ville: Luxembourg
Code postal: 2417
Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)
Pays: Luxembourg
Adresse électronique: ted@publications.europa.eu
Téléphone: +352 29291
Adresse internet: <https://op.europa.eu>

Rôles de cette organisation:

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 5ebdf84a-1448-4e39-b879-3140357f6602 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 17/07/2026 10:46:08 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais

Numéro de publication de l'avis: 497921-2026

Numéro de publication au JO S: 137/2026

Date de publication: 20/07/2026